

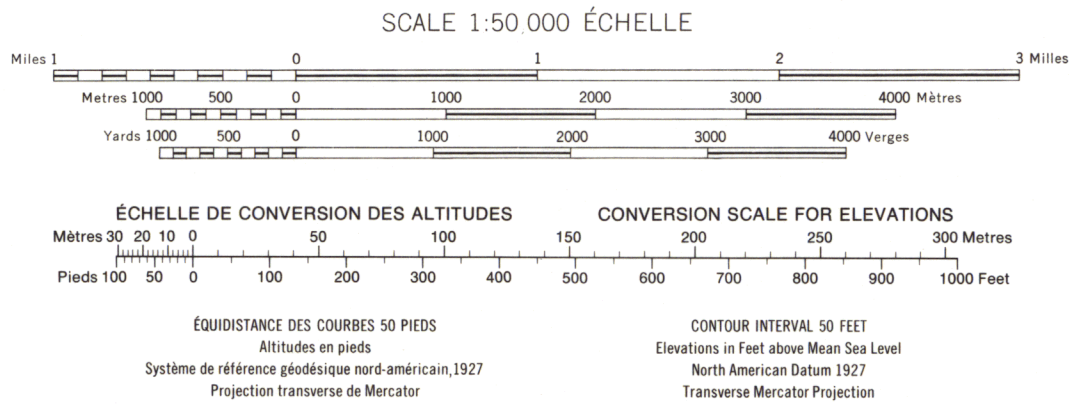
Compiled, 1959-60, by the SURVEYS AND MAPPING
BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL
SURVEYS, from air photographs taken in 1958. Field
surveys 1957. Printed 1963.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy,
Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

Partial names update 1982.

POINTE BERNIER QUÉBEC-NORTHWEST TERRITORIES

Roads: Routes:
all weather toute saison
dry weather période sèche
cart track de terre
trail or portage sentier ou portage
Railway, normal gauge, single track Chemin de fer, voie unique (écartement normal)
Power transmission line Ligne de transport d'énergie
Mine or Open cut Mine ou fosse à ciel ouvert
Horizontal control point, with elevation Point géodésique avec cote



Compilée en 1959-60, par la DIRECTION DES LEVÉS ET
DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES
RELEVÉS TECHNIQUES, d'après les photographies aériennes
prises en 1958. Travaux exécutés sur le terrain 1957.
Imprimée en 1963.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des
Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

Mise à jour toponymique partielle effectuée en 1982.

Building Bâtiment
School École
Church Église
Lighthouse Phare
River with bridge Rivière avec pont
Stream, intermittent or dry Cours d'eau intermittent, ou à sec
Lake intermittent, indefinite Lac intermittent, rive imprécise
Marsh or Swamp Marais ou marécage
Depression contours Courbes de cuvette

Barn Grange
Post Office Bureau de poste
Cemetery Cimetière

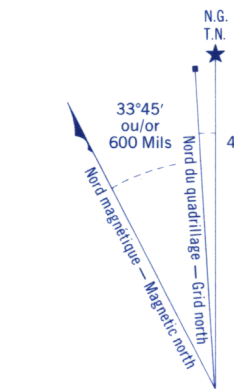
Off-shore islands lie within the District of Keewatin, N.W.T.
Les îles du large sont dans le district de Keewatin (T.N.-O.).

Référence de cette carte
pour usage militaire:
Military users,
refer to this map as:

SÉRIE A 761 SERIES
CARTE 35 F/5 E-E MAP
ÉDITION 1 MCE EDITION

GLOSSAIRE GLOSSARY

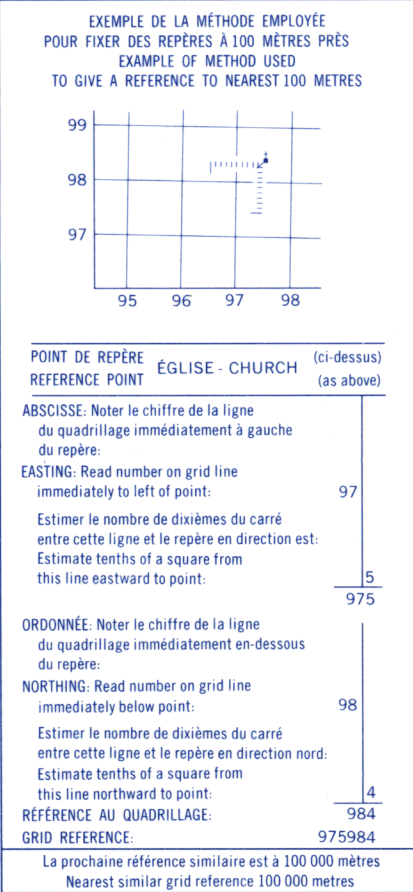
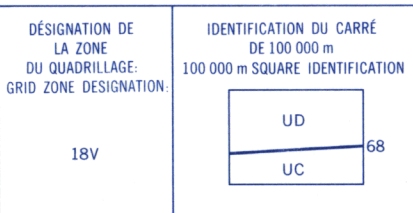
Abandonné Abandoned
Barrage Dam
Cimetière Cemetery
Cabane Cabin
Chutes Falls
Fondrière à filaments String Bog
Fossé Ditch
Gravière Gravel Pit
Pont couvert Covered Bridge
Quai Wharf
Rapides Rapids
Terrain d'aviation Airfield
Tour de garde-feu Fire Lookout Tower



N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1961
Variation annuelle décroissante 9.0'

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1961
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 9.0'

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR
ZONE 18
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID



LES AMORCES BRUNES NUMÉROTÉES REPRÉSENTENT
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.
ZONE 17
BROWN NUMBERED TICKS INDICATE
THE 1000 METRE U.T.M. GRID